



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N°002/AONO/C-DJO/SG/CIPM-CD/2026 DU 23/01/2026  
EN PROCEDURE D'URGENCE**

**POUR LA REHABILITATION DE LA MINI ADDUCTION D'EAU POTABLE (AEP) DANS LA LOCALITÉ D'ENDENGUE (LOT 1) LA CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPÉ D'UNE POMPE A MOTRICITÉ HUMAINE DANS LA LOCALITÉ DE NKOLENYENG (LOT 2), LA CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPÉ D'UNE POMPE A MOTRICITÉ HUMAINE DANS LA LOCALITÉ DE MEBANE II (LOT 3) DANS LA COMMUNE DE DJOUM, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO, REGION DU SUD.**

**FINANCEMENT : LOT 1 : B.I.P-MINDEVEL- EXERCICE 2026  
LOT 2 : B.I.P-MINDEVEL- EXERCICE 2026  
LOT 3: B.I.P-MINDEVEL- EXERCICE 2026**

**Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exécution du budget d'investissement publics *pour l'exercice 2026*, le Maire de la Commune de Djoum, lance pour le compte de la Commune de Djoum, un Appel d'Offres *National Ouvert en vue de* la réhabilitation de la mini adduction d'eau potable (AEP) dans la localité d'ENDENGUE (lot 1) la construction d'un forage équipé d'une pompe a motricité humaine dans la localité de NKOLENYENG (lot 2), la construction d'un forage équipé d'une pompe a motricité humaine dans la localité de MEBANE II (lot 3) dans la Commune de Djoum, Département du Dja et Lobo, Région du Sud.

**Consistance des travaux**

Les travaux comprennent notamment :

LOT 1	LOT 2 ET 3
<ul style="list-style-type: none"><li>- Mobilisation</li><li>- Essai de débit-Analyse-désinfection</li><li>- Moyen d'exhaure</li><li>- Aménagement du local technique et du réservoir</li><li>- Source d'énergie</li><li>- Réseau d'adduction + distribution</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mobilisation</li><li>- Foration</li><li>- Equipement développement</li><li>- Exhaure</li><li>- Sécurité ouvrage</li><li>- Pérennisation de l'ouvrage</li></ul>

**Tranches/Allotissement**

Les travaux ne sont pas subdivisés en tranches mais sont repartis en 3 lots ci-après définis :

- **Lot n° 1** : La réhabilitation de la mini adduction d'eau potable (AEP) dans la localité

d'ENDENGUE.

- **Lot n° 2 :** La construction d'un forage équipé d'une pompe à motricité humaine dans la localité de NKOLENYENG.

- **Lot n° 3 :** La construction d'un forage équipé d'une pompe à motricité humaine dans la localité de MEBANE II.

**NB :** la soumission aux différents lots est non limitative

## **Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de :

LOT 1 : 12 500 000 (douze millions cinq cent mille) FCFA

LOT 2 : 8 500 000 (huit millions cinq cent mille) FCFA

LOT 3 : 8 500 000 (huit millions cinq cent mille) FCFA

## **Délai prévisionnel d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux, objet du présent Appel d'Offres est de 03 (*trois*) mois calendaires pour chacun des trois lots. Ce délai court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les prestations.

## **Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les Entreprises exerçant dans le domaine hydraulique de droit Camerounais.

## **Financement**

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par :

- Lot 1 : BIP-DGD-MINDEVEL Exercice 2026, sur la ligne d'imputation budgétaire n°.....
- Lot 2 : BIP-DGD-MINDEVEL Exercice 2026, sur la ligne d'imputation budgétaire n°.....
- Lot 3 : BIP-DGD-MINDEVEL Exercice 2026, sur la ligne d'imputation budgétaire n°.....

## **Mode de soumission**

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est *hors ligne*.

## **Cautionnement de soumission**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission acquitté à la main et timbrée, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des finances pour émettre les cautions dans le domaines des marchés publics, dont la liste figure dans la pièce 14 du DAO, dont le montant s'élève à :

- Lot 1 : 250 000 (deux cent cinquante mille) FCFA
- Lot 2 : 170 000 (cent soixante-dix mille) FCFA
- Lot 3 : 170 000 (cent soixante-dix mille) FCFA

Elle est valable jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite, mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

**Cette caution sera délivrée conformément à la lettre circulaire N°000019/LC/MINMAP du 05 juin 2024 relative aux modalités de constitution, de consignation, de conservation, de restitution et de déconsignation des cautionnements sur les Marchés Publics.**

## **Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier physique peut être consulté gratuitement à la Mairie de Djoum aux heures ouvrables au Service Technique, premier étage deuxième à droite (service (SIGAMP), BP 27 Commune de Djoum, téléphones : (+237) 698 960 220/ 698 689 911, e-mail : jamesnawelkev@gmail.com, dès publication du présent avis.

## Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

La version physique du dossier d'appel d'offres peut être obtenue aux heures ouvrables auprès du secrétariat général de la Mairie de Djoum, sur présentation d'une quittance de versement à la recette municipale de Djoum d'une somme non remboursable de :

- Cinquante mille (50 000) Francs CFA.

## Remise des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en **sept (07)** exemplaires dont un **(01)** original et six **(06)** copies marquées comme tels et conformément aux prescriptions du DAO, devra parvenir au secrétariat général de la mairie de Djoum au plus tard le **27/02/2026 à 13 heures**, dans trois (03) enveloppes internes et distinctes identifiant :

- **Enveloppe A : pièces administratives ;**
- **Enveloppe B : offre technique ;**
- **Enveloppe C : offre financière.**

Ces trois (03) enveloppes seront contenues dans une quatrième et devront porter impérativement la seule et unique mention suivante

**« DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°002/AONO/C-DJO/SG/CIPM-CD/2026 DU 23/01//2026 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LA REHABILITATION DE LA MINI ADDUCTION D'EAU POTABLE (AEP) DANS LA LOCALITÉ D'ENDENGUE (LOT 1) LA CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPÉ D'UNE POMPE A MOTRICITÉ HUMAINE DANS LA LOCALITÉ DE NKOLENYENG (LOT 2), LA CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPÉ D'UNE POMPE A MOTRICITÉ HUMAINE DANS LA LOCALITÉ DE MEBANE II (LOT 3), DANS LA COMMUNE DE DJOUM, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO, REGION DU SUD».**

**(À N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT)**

## Recevabilité des plis

Les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous pli scellé.

Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- les plis portant les indications sur l'identité du soumissionnaire ;
  - les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
  - *les plis non-conformes au mode de soumission ;*
  - les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
  - le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies.
- Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.** Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

## Ouverture des plis

L'ouverture *des plis se fait en un temps* et aura lieu le 27/02/2026 à 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Djoum (CIPM-CD) dans la salle de délibération de l'Hôtel de ville de Djoum.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne de leur choix dûment mandatée même en cas de groupement d'entreprises.

**Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux dispositions du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis de D'Appel d'Offres**

En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, après un délai de 48 heure accordé par la Commission, l'offre sera rejetée.

## Critères d'évaluation

*Les critères d'évaluation sont de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.*

### 15.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis;
- de la non -production au-delà du délai de 48 h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission et l'attestation catégorisation ou le récépissé de dépôt de demande de catégorisation ;
- des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou des pièces falsifiées ;
- du non-respect de 07 critères essentiels 09 critères essentiels de qualification des offres techniques) ;
- *de l'absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon des chantiers au cours des trois dernières années ;*
- *de l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;*
- de l'absence de l'attestation de catégorisation (catégorie E), ou de récépissé de dépôt de demande de catégorisation ;
- de l'absence d'un élément de l'offre financière (la soumission, les BPU, le DQE) ;
- de l'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée ;
- Non-conformité du modèle de soumission
- Non-conformité du mode de soumission

### 15.2. Critères essentiels

Les critères essentiels à la qualification des soumissionnaires porteront à titre indicatif sur :

- la présentation de l'offre ;
- les références du soumissionnaire ;
- la qualification et l'expérience du personnel
- Moyen Matériel
- la capacité financière (l'accès à une ligne de crédit ou autres ressources financières, le chiffre d'affaires, attestation de solvabilité financière) ;
- Les preuves d'acceptations des conditions du marché
- les moyens logistiques ;
- la méthodologie.
- La visite de site

## Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribue le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises, dont l'offre est évaluée la moins-disante *en incluant le cas échéant les remises proposées. Le candidat peut être attributaire de tous les trois (03) lots.*

**Nombre maximum de lots :**

Un candidat peut soumissionner pour tous les (03) trois lots et peut être attributaire de tous les (03) trois lots

**Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant *90 jours*, à partir de la date limite initiale fixée pour la remise des offres.

**Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Mairie de Djoum, service Technique de la Commune de Djoum, (*SIGAMP*), *première étage deuxième porte à la gauche, BP 27 commune Djoum, téléphone 678326858/698960220.*

**Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques**

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48, l'ARMP au numéro 653 30 00 75 ou le MO: 699 94 54 37.

**Ampliations :**

- MINMAP ;
- ARMP pour publication et archivage ;
- Commune de DJOUM ;
- Président CIPM
- SOPECAM ;
- Cellule Régionale d'Appui aux AO (pour archivage).
- **Affichage / chrono**

Djoum, le **23/01/2025**  
**LE MAIRE DE LA COMMUNE DE DJOUM**  
(Maître d'Ouvrage)





**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
**No. 002/AAONO/SG/CIDPM-CD/2026 OF 01/23/2026**  
**IN EMERGENCY PROCEDURE**

**FOR THE REHABILITATION OF THE MINI DRINKING WATER SUPPLY (AEP) IN THE LOCALITY OF ENDENGUE (LOT 1) THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLE EQUIPPED WITH A HAND PUMP IN THE LOCALITY OF NKOLENYENG (LOT 2), THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLE EQUIPPED WITH A HAND PUMP IN THE LOCALITY OF MEBANE 2 (LOT 3) IN THE DJOUM COUNCIL, DJA ET LOBO DIVISION, REGION OF SUD.**

**FINANCING:** Lot1: B.I.P-MINDEVEL- Fiscal year 2026  
Lot 2: B.I.P-MINDEVEL- Financial year 2026  
Lot 3: B.I.P-MINDEVEL- Financial year 2026

**1. Subject of the invitation to tender**

As part of the execution of the Public Investment Budget for the 2026 financial year, the Mayor of the Djoum council, launches on behalf of the Djoum council, an Open National Call for Tenders for the continuation of the works of the Djoum sports complex (lot 1) and the rehabilitation of two (02) blocks of four (04) classrooms at the Efulan Public School (lot 2) in the Djoum council, Dja and Lobo division, South Region.

**2. Nature of works**

The work includes, in particular

Lot 1:	Lot 2 and lot 3
<ul style="list-style-type: none"><li>- Mobilization</li><li>- Flow test - Analysis - Disinfection</li><li>- Pumping method</li><li>- Technical room and reservoir layout</li><li>- Energy source</li><li>- Supply and distribution network • Masonry retaining walls for slope stabilization</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mobilization</li><li>- Drilling</li><li>- Development equipment</li><li>- Dewatering</li><li>- Structure safety</li><li>- Structure sustainability</li></ul>

**3. Tranches/Allotment**

The works are not subdivided into phases but are divided into 3 lots as defined below:

- Lot 1: Rehabilitation of the small-scale drinking water supply system in the locality of ENDENGUE.
- Lot 2: Construction of a borehole equipped with a hand pump in the locality of NKOLENYENG.
- Lot 3: Construction of a borehole equipped with a hand pump in the locality of MEBANE II.

Note: Bidding on the different lots is not exhaustive.

**4. Estimated cost**

The estimated cost of the project, based on preliminary studies, is:

- The estimated cost of the project, based on preliminary studies, is:  
Lot 1: 12,500,000 (twelve million five hundred thousand) CFA francs  
Lot 2: 8,500,000 (eight million five hundred thousand) CFA francs  
Lot 3: 8,500,000 (eight million five hundred thousand) CFA francs.

**5. Estimated execution deadline**

The maximum time allowed by the Contracting Authority for the completion of the works covered by this Invitation to Tender is three (3) calendar months for each of the three lots. This period begins from the date of notification of the Service Order to commence work.

**6. Participation and origin**

Participation in this Invitation to Tender is open to all companies operating in the construction and public works sector under Cameroonian law..

## **7. Funding**

The works covered by this Invitation to Tender are financed by:

- Lot 1: BIP-DGD-MINDEVEL, Fiscal Year 2026, under budget line no. ....
- Lot 2: BIP-DGD-MINDEVEL, Fiscal Year 2026, under budget line no. ....
- Lot 3: BIP-DGD-MINDEVEL, Fiscal Year 2026, under budget line no. ....

## **8. Bidding method**

The mode of submission selected for this consultation is offline.

## **9. Bid bond**

Each bidder must include in his administrative documents, a hand-endorsed and stamped bid bond,, issued by a financial body or institution approved by the Minister in charge of finance to issue bonds for public contracts and whose list appears in document 14 of the Tender File (TF), of an amount of:

- Lot 1: 250,000 (two hundred and fifty thousand) CFA francs
- Lot 2: 170,000 (one hundred and seventy thousand) CFA francs
- Lot 3: 170,000 (one hundred and seventy thousand) CFA francs

and valid up to thirty (30) days beyond the initial date limit of the validity of bids. 'The absence of the bid bond issued by a first-rate bank or financial body of first category authorised by the Minister in charge of Finance to issue bonds for public contracts shall lead to the immediate rejection of the offer. A bid bond submitted but that does not have any relation with the consultation concerned shall be considered as absent. The bid bond presented by a tenderer at the bid opening session shall not be accepted.

**This guarantee will be issued in accordance with Circular Letter No. 000019/LC/MINMAP of June 5, 2024 relating to the procedures for the establishment, deposit, storage, return and release of guarantees on Public Contracts.**

## **10. Consultation of Tender File**

The physical file may be consulted free of charge at the Djoum Town Hall during business hours at the Technical service of the Municipality of Djoum (SIGAMP), first floor, second door on the right, BP 27 Djoum Municipality, telephone 678326858/698960220, from the date of publication of this notice.

## **11. Acquisition of tender file**

A physical copy of the tender documents can be obtained during business hours from the General Secretariat of the Djoum Town Hall, upon presentation of a receipt for payment to the Djoum Municipal Revenue Office of a non-refundable fee of:

- Fifty thousand (50,000) CFA francs.

## **12. Submission of bids**

Each offer, written in French or English, must be submitted in seven (7) copies, including one (1) original and six (6) copies marked as such and in accordance with the tender specifications. It must be received by the General Secretariat of the Djoum Town Hall no later than 02/27/ 2026 at 1:00 PM, in three (3) separate internal envelopes labeled as follows:

- Envelope A: Administrative documents;
- Envelope B: Technical offer;
- Envelope C: Financial offer.

These three (03) envelopes will be contained within a fourth envelope and must bear the following single inscription:

" OPEN NATIONAL TENDER FILE N°002/AONO/C-DJO/SG/CIPM-CD/2026 OF 01/23/2026 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE REHABILITATION OF THE MINI DRINKING WATER SUPPLY (AEP) IN THE LOCALITY OF ENDENGUE (LOT 1) THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLE EQUIPPED WITH A HAND-POWERED PUMP IN THE LOCALITY OF NKOLENYENG (LOT 2), THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLE EQUIPPED WITH A HAND-POWERED PUMP IN THE LOCALITY OF MEBANE II (LOT 3), IN THE DJOUM COUNCIL, DJA AND LOBO DIVISION, SOUTH REGION."

**"To be opened only during the bid-opening session"**

## **13. Admissibility of bids**



*The administrative documents, the technical offer and the financial offer must be placed in separate envelopes and submitted in a sealed envelope.*

*The Project Owner shall not accept:*

- *Bids bearing information on the identity of the tenderers;*
- *Bids submitted after the closing date and time for submission of bids;*
- *Envelopes without indication on the identity of the Invitation to Tender;*
- *Bids non-compliant with the bidding mode;*
- *Failure to comply with the number of copies specified in the RPAO or offer in copies only;*

***Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a financial body or institution approved by the Minister in charge of Finance to issue bonds for public contracts or the failure to comply with the model documents of the Tender File shall lead automatically to the rejection of the bid without any other procedure.*** A bid bond submitted but not relating to consultation concerned shall be considered as absent. A bid bond presented by a bidder during the bid opening session shall not be accepted.

#### **14. Opening of bids**

*The opening of the bids will take place in one session and will be held on 02/27/ 2026 at 2 p.m. by the Internal Procurement Commission of the Commune of Djoum (CIPM-CD).*

*Only tenderers may attend this opening session or be represented by a person of their choice, duly authorised, even in case of a group of companies.*

***Under pain of being rejected, the required administrative documents must be submitted in originals or copies certified by the issuing service or the relevant administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the invitation to tender. They shall be no later than 3 (three) months old from the original deadline for the submission of tenders or must have been issued after the date of signature of the Tender Notice.***

*In case of absence or non-conformity of a document in the administrative file during the opening of bids, after a 48(forty-eight) hours deadline granted by the Board, the file shall be rejected.*

#### **15. Evaluation criteria**

*The evaluation criteria are of two types:.*

##### **15.1 Eliminary criteria**

*Failure to comply with these criteria will result in the rejection of the bidder's offer.*

*The eliminary criteria include:*

- *Absence of bid bond at the opening of bids;*
- *Failure to submit, beyond the 48(forty-eight) hours deadline after the opening of bids, a document of the administrative file deemed non-compliant or absent (except the bid bond);*
- *False declarations, fraudulent schemes or forged documents;*
- *Failure to comply with 07 essential criteria out of 09 essential criteria for qualifying technical offers;*
- *Absence of the sworn statement for not having abandoned contracts during the last three years;*
- *Absence of a quantified unit price in the financial offer;*
- *Absence of own or hired minimum equipment (to be specified by the Project Owner);*
- *Absence of the categorization certificate (category E) or the receipt for the categorization application;*
- *Absence of an element in the financial offer (submission, BPU, DQE);*
- *Absence of integrity charter dated and signed*
- *Absence of the dated and signed commitment statement to comply with environmental and social clauses.*
- *Non-compliance of the submission model*
- *Non-compliance of the submission method*

##### **15.2 Essential criteria**

*The essential criteria for the qualification of bidders shall focus especially on:*

- *Presentation of the offer;*
- *Bidder's references;*



- General experience in construction work
- Specific experience in similar work (to that of the Invitation to Tender)
  - Personnel qualification and experience;
  - Equipment
  - Financial capacity (access to a line of credit or other financial resources, turnover, proof of financial solvency);
  - Proof of acceptance of the contract terms
  - Logistic means,
  - Methodology
  - Site visit

#### **16. Award of contract**

The Project Owner or the Delegated Project Owner shall award the contract to the bidder whose bid meets the required technical and financial qualification criteria and whose offer was evaluated as the lowest by including as the case may be, the rebates proposed.

**The candidate may be awarded all three (03) lots.**

#### **17. Maximum number of lots:**

A candidate may bid for all (03) three lots and may be awarded all (03) three lots.

#### **18. Duration of validity of bids**

Bidders shall remain committed to their bids for 90 days from the initial deadline set for the submission of bids.

#### **19. Further information**

Additional information may be obtained during working hours at the Djoum Town Hall, Technical Service of the Djoum council (SIGAMP), first floor second door, P.O Box 27 Djoum council, telephone, 678326858/698960220.

#### **20. Fight against corruption and malpractices**

For any denunciation of corruption attempt practices, facts or acts, please call the National Anti-Corruption Commission (NACC) on 1517, the Authority in charge of Public Contracts (MINMAP) (SMS or call) on (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48, the ARMP on 653 30 00 75 or the PO/DPO on 699 94 54 37.

#### **Copies:**

MINMAP/DDL;  
MINDDEVEL;

ARMP for publication and archiving ;  
DJOU M Council ;  
Président CIPM ;  
SOPECAM ;  
Affichage (for information) ;  
Support Unit for tender (for archiving).

**Djoum, the.....**

**The mayor of Djoum council**  
(The contracting authority)

